



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

2. August 2011

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 29. JULI 2011

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 29. Juli 2011 spiegelte der Rückgang um 1,0 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) die Veräußerung von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems (in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände, die am 27. September 2009 in Kraft trat) wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,4 Mrd EUR auf 177,8 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktfähigen **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) blieben praktisch unverändert bei 350,6 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) nahm um 2,7 Mrd EUR auf 855,7 Mrd EUR zu. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 10,0 Mrd EUR auf 89,5 Mrd EUR.

#### Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 28,6 Mrd EUR auf 372,7 Mrd EUR zurück. Am Mittwoch, dem 27. Juli 2011, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 197,0 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 164,2 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 74,0 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in derselben Höhe mit einer Laufzeit von einer Woche wurden hereingenommen. Am Donnerstag, dem 28. Juli 2011, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 63,4 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 85,0 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 49,9 Mrd EUR (gegenüber 32,2 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) verringerten sich um 0,1 Mrd EUR auf 133,7 Mrd EUR. Dieser Rückgang war auf die Tilgung von

Wertpapieren zurückzuführen, die im Rahmen des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen erworben worden waren. In der Woche zum 29. Juli 2011 belief sich der Wert der im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufe somit auf insgesamt 74,0 Mrd EUR, und der Wert des im Rahmen des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios betrug 59,8 Mrd EUR. Die in beiden Portfolios enthaltenen Wertpapiere werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

## **Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 42,3 Mrd EUR auf 208,3 Mrd EUR.

### **Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 02/08/2011

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>363.250</b>	<b>-1</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>855.737</b>	<b>2.701</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>217.700</b>	<b>-358</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>332.915</b>	<b>-24.941</b>
2.1 Forderungen an den IWF	75.924	30	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	208.285	-42.254
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	141.776	-388	2.2 Einlagefazilität	49.867	17.700
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>23.948</b>	<b>-694</b>	2.3 Termineinlagen	74.000	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>21.849</b>	<b>1.576</b>	2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	21.849	1.576	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	763	-387
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>5.155</b>	<b>707</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>497.371</b>	<b>-11.239</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	164.200	-32.870	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>97.406</b>	<b>10.135</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	333.075	21.566	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	89.455	10.026
5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	7.951	109
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>40.158</b>	<b>-234</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	28	28	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>1.555</b>	<b>-1.883</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	68	38	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>10.153</b>	<b>1.232</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>59.248</b>	<b>1.969</b>			
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>484.355</b>	<b>-103</b>			
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	133.739	-98			

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
7.2 Sonstige Wertpapiere	350.616	-5	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	10.153	1.232
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>33.944</b>	<b>0</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>298.807</b>	<b>3.262</b>	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>52.170</b>	<b>0</b>
			<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>207.083</b>	<b>6.694</b>
			<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>316.657</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>2.000.471</b>	<b>-5.589</b>	<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>81.480</b>	<b>0</b>
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>2.000.471</b>	<b>-5.589</b>
			Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.		